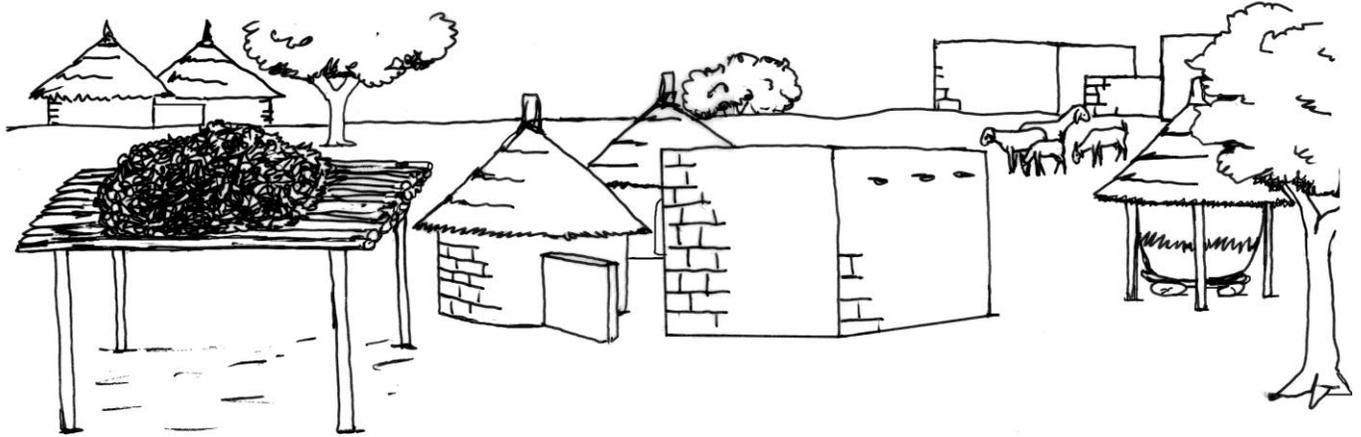




Contractualisation de la réalisation des points d'eau:  
formulaires de réception provisoire et définitive.

Ref.: 2012-04-F



Série technique de GWI :  
qualité des infrastructures.

## Table des matières

A propos de cette série .....	3
Remerciements .....	4
A propos de la « Global Water Initiative » .....	5
1. FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE .....	6
2. FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE .....	11
3. FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU PAR POMPAGE SOLAIRE .....	15
4. FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU PAR POMPAGE SOLAIRE .....	22
5. FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE PUIITS MODERNE EQUIPE DE POULIES .....	27
6. FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIITS MODERNE EQUIPE DE POULIES .....	32
7. FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE PUIITS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE 36	
8. FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIITS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE	42
BIBLIOGRAPHIE .....	46

## A propos de cette série

**La série technique de GWI : la qualité des infrastructures pour un accès durable à l'eau et à l'assainissement** est un outil du programme « Global Water Initiative » (GWI) qui a été développé en Afrique de l'Ouest par le Catholic Relief Services et Sahel Consulting en réponse aux difficultés courantes rencontrées dans les projets d'eau et d'assainissement.

Chaque document de cette série aborde un aspect particulier : choix technologique, conception, réalisation, maintenance. Tous ces aspects sont importants dans la fourniture aux communautés de moyens fiables et durables d'accès à l'eau et à l'assainissement dans un contexte de décentralisation de plus en plus poussée.

Notre objectif est d'influencer ceux qui détiennent le pouvoir et la responsabilité de fournir l'eau et l'assainissement aux communautés rurales.

Nous voulons également influencer les communautés elles-mêmes pour qu'elles deviennent proactives et se départissent de la situation de bénéficiaires passifs dans laquelle elles se trouvaient dans le passé.

Les outils ont été conçus et testés sur le terrain en vue d'être utilisés par les communautés, les acteurs du développement et de l'aide humanitaire, les responsables communaux et les services techniques étatiques. Ils visent précisément à favoriser une meilleure compréhension qui guidera ces décideurs clés dans le choix de technologies appropriées, la supervision de la réalisation des ouvrages pour assurer la qualité, la mise en place de systèmes d'exploitation et de maintenance appropriés et l'assurance que les revenus générés sont suffisants pour maintenir ces systèmes fonctionnels.

Les outils en eux-mêmes ne constituent pas une méthode, leur utilisation suppose déjà l'engagement dans un processus participatif solide.

**La série technique de GWI : la qualité des infrastructures pour un accès durable à l'eau et à l'assainissement** comprend les documents suivants:

Guide pratique pour la construction de latrine à simple fosse	Réf.: 2011-01-F
Démarche qualité pour la réalisation d'infrastructures durables en Afrique de l'Ouest	Réf.: 2012-01-F
Fiches de suivi des points d'eau et de latrines	Réf.: 2012-02-F
Guide de formation des communautés au suivi des travaux de réalisation de forage	Réf. : 2012-03-F
Contractualisation de la réalisation de points d'eau: formulaires de réception provisoire et définitive	Réf. : 2012-04-F

Etapes essentielles avant la mise en service d'un forage (équipé de pompe manuelle) au profit d'une communauté	Réf. : 2012-05-F
Guide de formation des communautés au suivi des travaux de réalisation d'un mini réseau d'approvisionnement en eau à énergie solaire	Réf. : 2012-06-F
Faire le bon choix: un comparatif des technologies d'approvisionnement en eau en milieu rural	Réf. : 2012-07-F

L'utilisation de ces documents est libre. Ils peuvent être téléchargés à partir du site <http://www.crsprogramquality.org/publications/tag/water-manualsuser-guides>.

Nous serions très intéressés de recevoir vos réactions sur l'utilité de ces documents.

Cette série est publiée en Français et en Anglais. Si vous effectuez une traduction de ces documents dans une autre langue, veuillez en envoyer une copie à [lambert.nikiema@crs.org](mailto:lambert.nikiema@crs.org), [jeanphilippe.debus@crs.org](mailto:jeanphilippe.debus@crs.org) et [suecavanna@sahelconsulting.org.uk](mailto:suecavanna@sahelconsulting.org.uk).

## Remerciements

Ce document a été élaboré par Lambert Zounogo P. NIKIEMA (CRS), Sue CAVANNA (Sahel Consulting) et Jean-Philippe DEBUS (CRS), l'équipe Qualité des infrastructures du programme « Global Water Initiative » (GWI) en Afrique de l'Ouest.

Les équipes de tous les cinq pays GWI ont apporté leurs idées aux premiers stades de l'élaboration de ce document et plus important encore, l'ont testé sur le terrain. Nous leur en sommes redevables.

Cette publication a été rendue possible grâce au soutien généreux et aux encouragements de la fondation Howard G. Buffett.

Illustrations :

- BONKOUNGOU Y. Parfait, Ouagadougou, Burkina Faso ([polyart15@yahoo.fr](mailto:polyart15@yahoo.fr));
- COULIBALY François Xavier, Toussiana, Burkina Faso ([illus\\_faso@yahoo.fr](mailto:illus_faso@yahoo.fr)).

## A propos de la « Global Water Initiative »

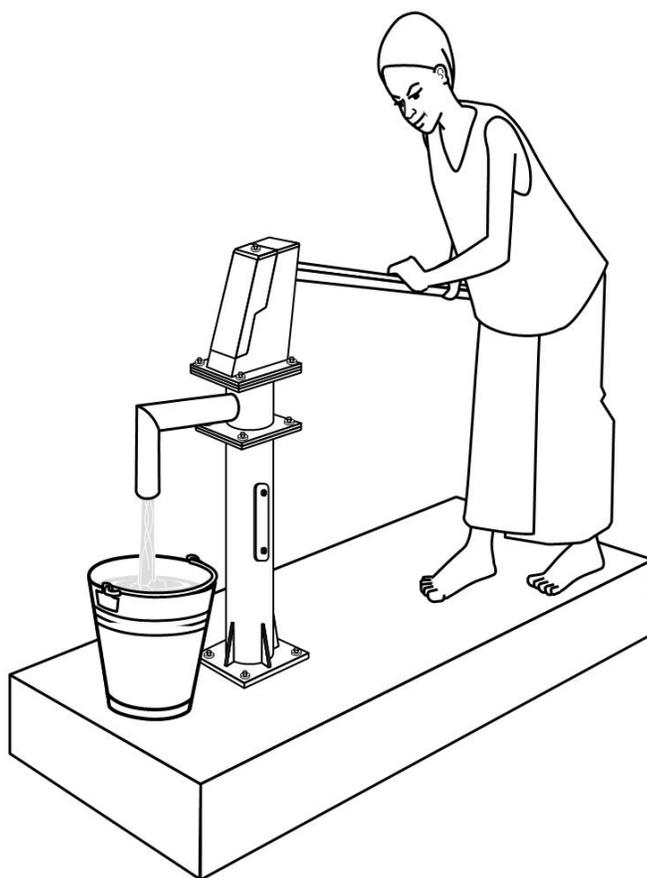
Le programme « Global Water Initiative » (GWI), financé par la Fondation Howard G. Buffett, cherche à relever le défi que représente la fourniture durable d'un accès à l'eau potable et à l'assainissement, ainsi que la protection et la gestion des services des écosystèmes et des bassins hydrographiques, au profit des populations les plus pauvres et les plus vulnérables qui dépendent de ces services. L'approvisionnement en eau dans le cadre de la GWI se fait à travers la sécurisation de la ressource et le développement d'approches nouvelles ou améliorées en matière de gestion de l'eau ; il s'intègre dans un cadre plus large qui traite de la pauvreté, du pouvoir et des inégalités qui touchent particulièrement les populations les plus pauvres. Cela nécessite d'allier une orientation pratique envers les services d'assainissement et d'approvisionnement en eau à des investissements visant à renforcer les institutions, sensibiliser l'opinion et élaborer des politiques efficaces.

Le collectif régional de la GWI en Afrique de l'Ouest est composé des partenaires suivants:

- Union internationale pour la conservation de la nature (UICN)
- Catholic Relief Services (CRS)
- CARE International
- SOS Sahel (UK)
- Institut International pour l'Environnement et le Développement (IIED).

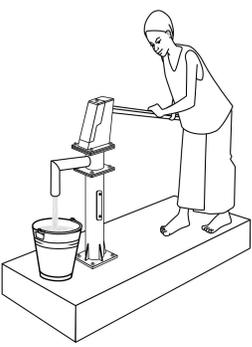
Le programme GWI en Afrique de l'Ouest couvre cinq pays : le Burkina Faso, le Ghana, le Mali, le Niger et le Sénégal. Certaines activités se déroulent également autour du projet de barrage de Fomi en Guinée. Pour plus d'informations sur le programme GWI, rendez-vous sur : [www.globalwaterinitiative.com](http://www.globalwaterinitiative.com).

# 1. FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE



Copyright GWI

**FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

	Pays : .....	N°: <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
	Région : .....	Nom de l'Entreprise: .....
	Province : .....	.....
	Commune : .....	Coordonnées (DMS) du forage:
	Village : .....	X (Long.) : .....° ..... ' ..... "
Quartier/Hameau : .....	Y (lat.) : .....° ..... ' ..... "	

**INFORMATIONS GENERALES**

Date de réception provisoire : ...../...../.....	Débit fin développement : ..... m3/h
Date fin de réalisation du forage : ...../...../.....	Date pose de la pompe : ...../...../.....
Date fin construction superstructure : ...../...../.....	
<b>NB: joindre en annexe la fiche technique du forage et les fiches de réception et d'installation de la pompe.</b>	

**DIMENSIONS DE LA SUPERSTRUCTURE**

<u>Margelle</u>	<u>Trottoir</u>	<u>Muret</u>	<u>Canal de drainage</u>	<u>Abreuvoir</u>	<u>Puits perdu</u>
Long/Diam:.....m	Long/Diam:.....m	Long:.....m	Long:.....m	Long:.....m	Long/Diam:.....m
Larg:.....m	Larg:.....m	Épais:.....m	Larg:.....m	Larg:.....m	Larg:.....m
Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Prof:.....m
			Prof:.....m	Prof:.....m	

**DONNEES RELATIVES A LA SUPERSTRUCTURE**

<b>Les dimensions contractuelles des différentes parties de l'ouvrage ont- elles été respectées?</b>									
Margelle	Oui <input type="checkbox"/>	Trottoir	Oui <input type="checkbox"/>	Muret	Oui <input type="checkbox"/>	Canal	Oui <input type="checkbox"/>	Abreuvoir(s)	Oui <input type="checkbox"/>
	Non <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>
Puits perdu	Oui <input type="checkbox"/>	Décanteur	Oui <input type="checkbox"/>						
	Non <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>						

ETAT DE LA SUPERSTRUCTURE

Test de résistance du béton: Donner 2 légers coups de marteau sur différentes parties de la superstructure et noter comment elles réagissent.

<b>Margelle:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Trottoir :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Muret:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Canal:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Abreuvoir:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalles de regard:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....

Autres observations :

.....

.....

DONNEES RELATIVES A LA POMPE

Marque et modèle de la pompe : .....		N° de série : .....		Date d'installation : ...../...../.....	
Profondeur d'installation : .....m			Aspect général : .....		
<b>Fixation de la pompe</b> : Bonne <input type="checkbox"/> Jeux <input type="checkbox"/> Mauvaise <input type="checkbox"/> Autres obs. : .....					
<b>Test de fuite</b> (à effectuer après au moins 30 mn de repos de la pompe):					
L'eau sort après .....coups de pompe			Existence de fuites ?    Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		
<b>Test de débit:</b> Commencer le test une fois que l'eau sort de façon continue. Pomper approximativement une minute (environ 40 coups) pendant laquelle l'eau est collectée dans un récipient.					
Nombre de litres d'eau recueillie >10 litres?    Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>					

**FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

Demander aux utilisateurs: si la pompe est tombée en panne depuis son installation.	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Nombre de pannes : .....Nature des pannes: .....		

**QUALITE DE L'EAU**

Qualité de l'eau: eau claire <input type="checkbox"/>	Eau trouble <input type="checkbox"/>	Eau chargée de particules <input type="checkbox"/>	Existence d'odeur <input type="checkbox"/>
<b>Contrôle de la teneur en sable:</b>			
Pomper 10 litres d'eau dans un seau (de volume supérieur à 10 litres), imprimer un mouvement de rotation à l'eau (avec la main par exemple), jusqu'à obtenir un vortex. Laisser l'eau se stabiliser dans le seau et mesurer le diamètre de la tache de sable au fond du seau (il ne doit pas dépasser 1 cm).			
Diamètre de la tache de sable > 1 cm?		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Autre observations : .....			

**VERIFICATION DE LA PRESENCE DES FICHES DE RECEPTIONS PROVISOIRES PARTIELLES OU DE DOCUMENTS TECHNIQUES**

Les fiches de réceptions provisoires ou les fiches techniques des différents éléments du système ci-dessous mentionnées sont-elles présentées?

		Observations			Observations
<b>Forage :</b>	Oui	<input type="checkbox"/>		<b>Pompe à motricité humaine:</b>	Oui <input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>			Non <input type="checkbox"/>
<b>Analyse de l'eau par un laboratoire:</b>	Oui	<input type="checkbox"/>		<b>Données et interprétation de l'essai de pompage:</b>	Oui <input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>			Non <input type="checkbox"/>

OBSERVATIONS GENERALES/ CORRECTIONS A APPORTER / TRAVAUX A REPENDRE

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
---

NOMS ET SIGNATURES

Pour l'Entreprise

Pour l'Ingénieur  
Conseil

Pour le comité de  
gestion/la  
communauté

Pour le projet

Pour la Direction  
de l'Hydraulique

Pour la Commune

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

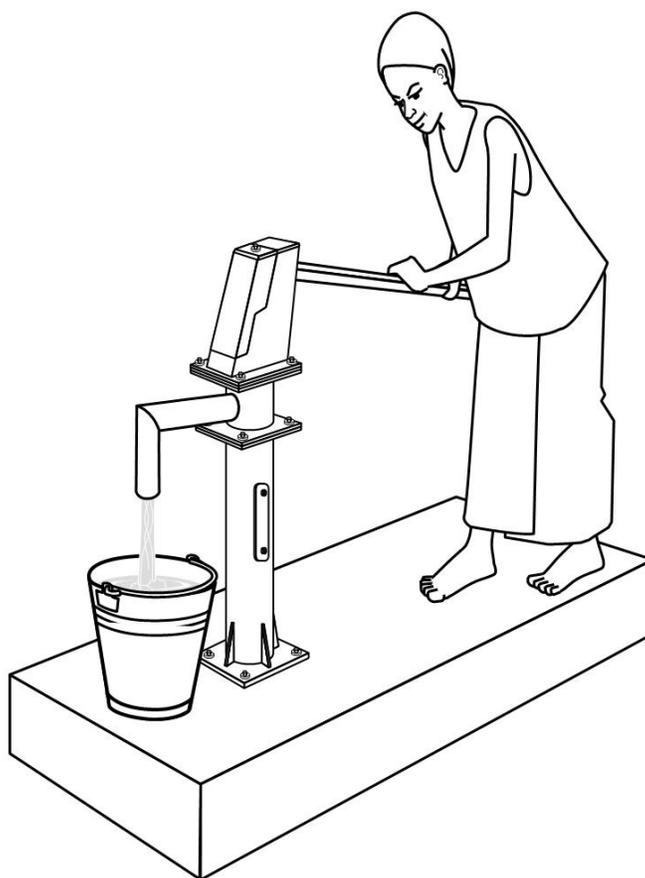
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

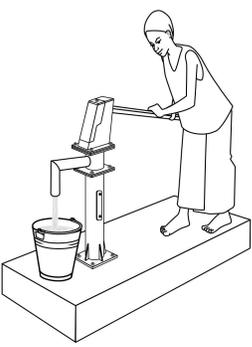
\_\_\_\_\_

## 2. FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE



Copyright GWI

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

	Pays : .....	N°:	
	Région : .....	Nom de l'Entreprise: .....	
Province : .....	Coordonnées (DMS) du forage:		
Commune : .....	X (Long.) : .....° ..... ' .....''		
Village : .....	Y (lat.) : .....° ..... ' .....''		
Quartier/Hameau : .....			

**INFORMATIONS GENERALES**

Date de réception définitive : ...../...../.....	Niveau de l'eau dans le forage à la réception définitive:.....m/sol
Date de réception provisoire : ...../...../.....	
<b>NB : Joindre comme annexe la copie de la réception provisoire et les copies des fiches techniques du forage et de la pompe.</b>	

**ETAT DE LA SUPERSTRUCTURE**

**Tester la résistance du béton: donner deux petits coups de marteau sur les différentes parties de la superstructure et voir comment elles réagissent.**

<b>Margelle:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Trottoir:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Mur:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Canal:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Abreuvoir:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Muret puits perdu:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalles de regard:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

Autres observations :

.....

.....

**DONNEES RELATIVES A LA POMPE**

Marque de la pompe : .....	N° de série : .....	Date réception provisoire: ...../...../.....
Aspect général : .....		
<b>Fixation de la pompe</b> : Bonne <input type="checkbox"/> Jeux <input type="checkbox"/> Mauvaise <input type="checkbox"/> Autres obs. : .....		
<b>Test de fuite</b> (à effectuer après au moins 30 mn de repos de la pompe)		
L'eau sort après .....coups de pompe	Existence de fuites ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
<b>Test de débit:</b> Commencer le test une fois que l'eau sort de façon continue. Pomper approximativement une minute (environ 40 coups) pendant laquelle l'eau est collectée dans un récipient.		
Nombre de litres d'eau recueillie >10 litres? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		

Demander aux utilisateurs si la pompe est tombée en panne depuis la réception provisoire.		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Nombre de pannes : .....Nature des pannes: .....			

**QUALITE DE L'EAU**

<b>Qualité de l'eau:</b> eau claire <input type="checkbox"/> Eau trouble <input type="checkbox"/> Eau chargée de particules <input type="checkbox"/> Existence d'odeur <input type="checkbox"/>
<b>Contrôle de la teneur en sable:</b> Pomper 10 litres d'eau dans un seau (de volume supérieur à 10 litres), imprimer un mouvement de rotation à l'eau (avec la main par exemple), jusqu'à obtenir un vortex. Laisser l'eau se stabiliser dans le seau et mesurer le diamètre de la tache de sable au fond du seau (il ne doit pas dépasser 1 cm).
Diamètre de la tache de sable > 1 cm? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Autre observation : .....

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE FORAGE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

**VERIFICATION DE LA PRESENCE DES FICHES DE RECEPTIONS PROVISOIRES OU DE DOCUMENTS TECHNIQUES**

Est-ce que les copies des documents de réception provisoire ou les documents techniques des différents éléments sont présentées?

		Observations			Observations
<b>Forage :</b>	...Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Pompe à motricité humaine:</b>	...Oui	<input type="checkbox"/>
	..Non	<input type="checkbox"/>		..Non	<input type="checkbox"/>

**OBSERVATIONS GENERALES/ CORRECTIONS A APPORTER / TRAVAUX A REPENDRE**

.....

.....

.....

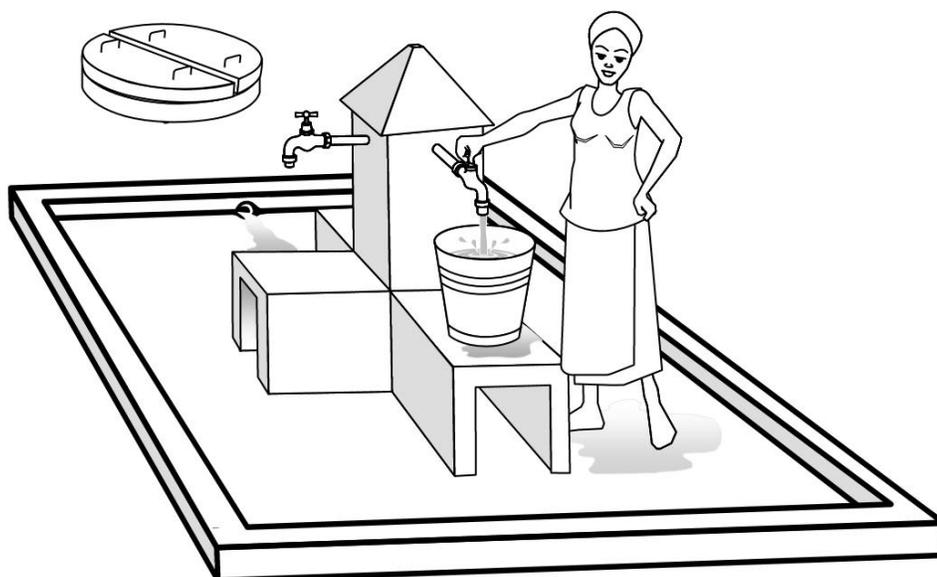
.....

**NOMS ET SIGNATURES**

Pour l'Entreprise     
 Pour l'Ingénieur Conseil     
 Pour le comité de gestion/la communauté     
 Pour le projet     
 Pour la Direction de l'Hydraulique     
 Pour la Commune

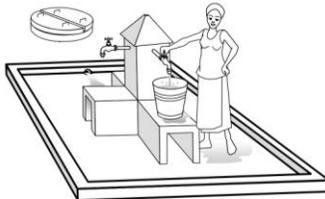
\_\_\_\_\_

### 3. FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU PAR POMPAGE SOLAIRE



Copyright GWI

FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU PAR POMPAGE SOLAIRE

	Pays : .....	N°: <input type="text"/>
	Région : .....	Nom de l'Entreprise: .....
	Province. : .....	.....
	Commune : .....	Coordonnées (DMS) du forage:
	Village : .....	X (Long.) : .....° ..... ' .....''
	Quartier/Hameau : .....	Y (lat.) : .....° ..... ' .....''

INFORMATIONS GENERALES

Date de réception provisoire : ...../...../.....	
Date de fin des travaux de forage : ...../...../.....	Débit fin développement : ..... m3/h
Date de fin des travaux du réseau d'approvisionnement en eau: ...../...../.....	Débit moyen d'exploitation: .....
<b>NB : Joindre en annexe une copie de toute les fiches de réceptions techniques partielles (forage, générateur solaire, pompe électrique, onduleur, château d'eau, réseau, etc.)</b>	

TETE DE FORAGE

Niveau de l'eau dans le forage : .....m/sol	Le forage est-il protégé contre l'infiltration de l'eau de surface ?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Caractéristiques margelle : Long/diam..... Larg. .... Haut .....			
<b>Etat de la Margelle :</b>			
Bon état <input type="checkbox"/> Fissuré <input type="checkbox"/> Fissure béante <input type="checkbox"/> Autres : .....			
<b>Etat du compteur d'eau à la sortie du forage :</b>			
En bon état?	Neuf ?	Fonctionnel ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	
Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	

**GENERATEUR SOLAIRE**

<b>Modules solaires</b>			
Module solaires sont-ils conformes aux spécifications contractuelles ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Le nombre de modules solaires est-il conforme aux spécifications contractuelles?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
		Les modules solaires sont-ils neufs ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Les modules solaires sont-ils en bon état (pas de bris, pas de dégâts visibles) ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	L'inclinaison des modules est-elle conforme ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
<b>Raccordement des modules solaires</b>			
Les caractéristiques (type, section) des câbles sont-elles conformes aux spécifications?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Les connections des câbles sont-elles toutes faites à l'intérieur des boîtiers ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Les connections des câbles sont-elles bien serrées (tirer sur quelques câbles choisis au hasard) ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Le dispositif de mise à la terre est-il en place et bien raccordé ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
<b>Supports des modules</b>			
Les supports sont-ils conformes aux spécifications contractuelles (type de matériaux) ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Les supports sont-ils protégés contre la corrosion ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Les supports sont-ils bien verticaux ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Les supports sont-ils bien alignés ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
		Les supports sont-ils bien fixés (le vérifier en les secouant) ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Les fondations des supports des modules ont-elles des dimensions conformes ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Le béton des fondations des supports est-il de bonne qualité?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
<b>Enclos des modules</b>			
Le matériau du grillage est-il de conforme aux spécifications contractuelles?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	L'épaisseur du grillage métallique est-elle conforme aux spécifications contractuelles?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
La hauteur du grillage est-elle conforme?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Les fondations des poteaux du grillage sont-elles de dimensions correctes ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

**FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU PAR POMPAGE SOLAIRE**

Les poteaux du grillage sont-ils bien fixés ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Le béton des fondations des supports est-il de bonne qualité ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
L'état de la serrure ou du cadenas du portail est-il bon ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	La qualité de la serrure ou du cadenas du portail est-elle celle requise ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

**ONDULEUR ET POMPE ELECTRIQUE IMMERGEE**

Le débit de pompage est-il conforme au débit attendu (mesurer le débit à partir du compteur à la sortie du forage) ? :	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
Les caractéristiques de l'onduleur sont-elles conformes aux spécifications ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	L'onduleur est-il fonctionnel ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	L'onduleur est-il bien fixé ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

**CHATEAU D'EAU**

Volume du château d'eau: .....m3	Hauteur sous cuve du château d'eau : .....m
La capacité du château d'eau est-elle conforme aux spécifications? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	La hauteur sous cuve du château d'eau est-elle conforme ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Existe-t-il une conduite de vidange? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Existe-t-il une conduite de trop plein? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Les vannes de vidange et de distribution sont-elles fonctionnelles et en bon état ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Est-ce que le château d'eau (s'il est métallique) est revêtu d'une peinture de bonne qualité? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Le château d'eau présente-t-il des fuites ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	La dalle et le béton sous les pieds du château sont-ils en bon état ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

**BORNES FONTAINES**

Quel est le nombre total de bornes fontaines du système? .....			
Le nombre de bornes fontaines réalisées est-il celui prévu ?	Oui	<input type="checkbox"/>	Les emplacements prévus ont-ils été respectés ?
	Non	<input type="checkbox"/>	
Le design des bornes fontaines et des autres parties est-il conforme aux plans ?	Oui	<input type="checkbox"/>	Les dimensions des différentes parties ont-elles été respectées ?
	Non	<input type="checkbox"/>	
Les compteurs sont-ils neufs ?	Oui	<input type="checkbox"/>	Les compteurs sont-ils fonctionnels ?
	Non	<input type="checkbox"/>	
Les robinets sont-ils neufs ?	Oui	<input type="checkbox"/>	Les robinets sont-ils fonctionnels ?
	Non	<input type="checkbox"/>	

**ETAT DES BORNES FONTAINES**

**Test de résistance du béton: Donner 2 légers coups de marteau sur les différentes parties de la superstructure et noter comment elles réagissent**

<b>Robinet:</b>	Pas de fuites	<input type="checkbox"/>	Fuites	<input type="checkbox"/>	Autres : .....		
<b>Compteurs d'eau:</b>	Pas de fuites	<input type="checkbox"/>	Fuites	<input type="checkbox"/>	Autres : .....		
<b>Socle de la borne fontaine :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Trottoir:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Canal de drainage :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Regard de visite:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle regard de visite:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<u>Autres observations :</u>							
.....							
.....							

**RESEAU D'ADDUCTION ET DE DISTRIBUTION**

Les fouilles des canalisations ont-elles été correctement remblayées ?	Oui <input type="checkbox"/>	Ya-t-il des fuites d'eau sur le réseau ?	Oui <input type="checkbox"/>
	Non <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>
Ya-t-il des bornes placées à intervalles acceptables indiquant le passage du réseau ?	Oui <input type="checkbox"/>	Autres observations: .....	
	Non <input type="checkbox"/>		

**QUALITE DE L'EAU**

**Qualité de l'eau:** eau claire  Eau trouble  Eau chargée de particules  Existence d'odeur

Autres observations :  
.....

**VERIFICATION DE LA PRESENCE DES FICHES DE RECEPTION PROVISOIRES PARTIELLES OU DE DOCUMENTS TECHNIQUES**

Les fiches de réceptions partielles ou les documents techniques relatifs aux différents éléments du système mentionnés ci-dessous sont-ils présentés ?

	Observations		Observations
<b>Forage :</b> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		<b>Générateur solaire :</b> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
<b>Pompe électrique :</b> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		<b>Onduleur :</b> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
<b>Château d'eau :</b> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		<b>Réseau :</b> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
<b>Analyse de l'eau par un laboratoire:</b> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		<b>Données et interprétation de l'essai de pompage:</b> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	

OBSERVATIONS GENERALES/ CORRECTIONS A APPORTER / TRAVAUX A REPENDRE

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
-------------------------------

NOMS ET SIGNATURES

Pour l'Entreprise

Pour l'Ingénieur  
Conseil

Pour le comité de  
gestion/la  
communauté

Pour le projet

Pour la Direction  
de l'Hydraulique

Pour la Commune

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

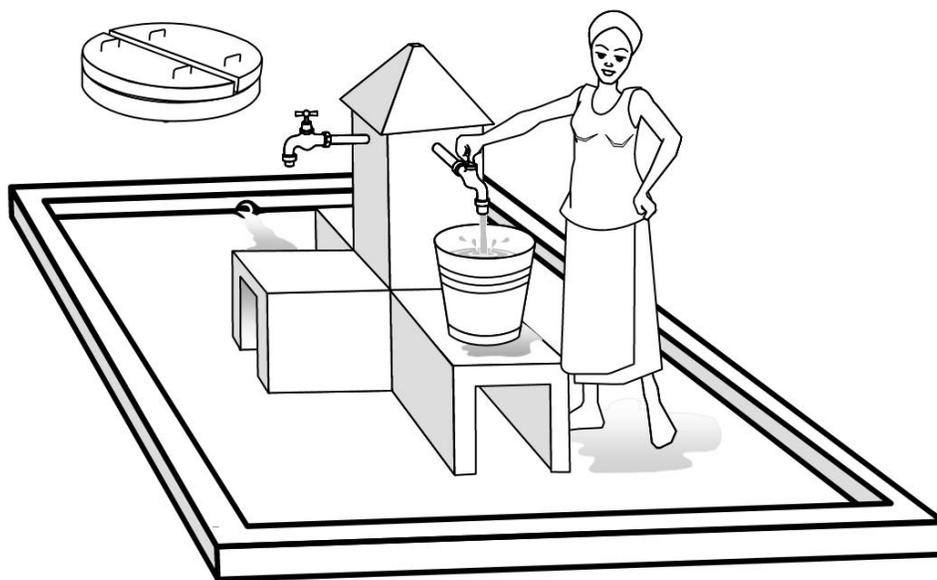
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

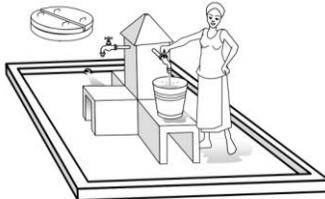
\_\_\_\_\_

## 4. FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU PAR POMPAGE SOLAIRE



Copyright GWI

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU PAR POMPAGE SOLAIRE**

	Pays : .....	N°: <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
	Région : .....	Nom de l'Entreprise: .....
	Province. : .....	.....
	Commune : .....	Coordonnées (DMS) du forage:
	Village : .....	X (Long.) : .....° ..... ' ....."
	Quartier/Hameau : .....	Y (lat.) : .....° ..... ' ....."

**INFORMATIONS GENERALES**

Date de réception définitive : ...../...../.....	Niveau de l'eau dans le forage à la réception définitive:.....m/sol
Date de réception provisoire : ...../...../.....	

**NB : Joindre en annexe la copie de la réception provisoire, les fiches techniques du mini réseau d'approvisionnement en eau potable et la fiche de réception définitive du générateur solaire.**

**ETAT DE LA TETE DE FORAGE**

**Margelle:**            Bon état             Fissurée             Fissures béantes             Autres : .....

**Compteur à la sortie du forage :**    fonctionnel     Non fonctionnel             Autres : .....

**Autres observations:** .....

.....

**ETAT DU GENERATEUR SOLAIRE**

**Modules solaires :**    Fonctionnement normal     En panne     Autres : .....

**Câbles:**                    Bon état                     Détérioré                     Autres : .....

**Autres observations :** .....

.....

**ETAT DES SUPPORTS DES MODULES SOLAIRES ET DE L'ENCLOS**

<b>Fondations des supports des modules solaires :</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissurées <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Fondations des poteaux du grillage :</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissurées <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Autres observations :</b> .....			
.....			

**ETAT DE L'ONDULEUR ET DE LA POMPE ELECTRIQUE IMMERGEE**

Le débit de pompage est-il conforme au débit attendu ?		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
<b>(Mesurer le débit à partir du compteur à la sortie du forage)</b>			
<b>Onduleur :</b>	fonctionnel <input type="checkbox"/>	Non fonctionnel <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Autres observations:</b> .....			
.....			

**ETAT DU CHATEAU D'EAU**

<b>Béton de la plateforme</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Conduites</b>	Fuites <input type="checkbox"/>	Pas de fuites <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Cuve</b>	Fuites <input type="checkbox"/>	Pas de fuites <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Vannes</b>	Fonctionnelles <input type="checkbox"/>	Non fonctionnelles <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Peinture intérieure cuve</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Détériorée <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Peinture extérieure cuve et des autres parties peintes du château</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Détériorée <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Autres observations :</b> .....			
.....			

**ETAT DES BORNES FONTAINES**

<b>Robineets:</b>	Pas de fuites <input type="checkbox"/>	Fuites <input type="checkbox"/>	Autres : .....	
<b>Compteurs:</b>	Pas de fuites <input type="checkbox"/>	Fuites <input type="checkbox"/>	Autres : .....	
<b>Socle de la borne fontaine :</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Trottoir:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Canal drainage:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Puits perdu:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle puits perdu:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Regard de visite:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle regard de visite:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissuré <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b><u>Autres observations :</u></b>				
.....				
.....				

**ETAT DU RESEAU D'ADDUCTION ET DE DISTRIBUTION**

<b>Etat des conduites :</b>	Fuites <input type="checkbox"/>	Pas de fuites <input type="checkbox"/>	Autres : .....	
<b>Autres observations :</b> .....				
.....				

**QUALITE DE L'EAU**

<b>Qualité de l'eau:</b>	eau claire <input type="checkbox"/>	Eau trouble <input type="checkbox"/>	Eau chargée de particules <input type="checkbox"/>	Existence d'odeur <input type="checkbox"/>
<b>Autre observation :</b> .....				

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE MINI RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN EAU PAR POMPAGE SOLAIRE**

**VERIFICATION DE LA PRESENCE DES FICHES DE RECEPTION PROVISOIRES OU DE DOCUMENTS TECHNIQUES**

Est-ce que les copies des réceptions provisoires ou d'autres documents techniques sont présentées?

		Observations			Observations
Réception finale du forage :	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		Réception finale du générateur solaire :	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
Réception finale de la pompe électrique :	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		Réception finale de l'onduleur :	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
Réception finale du château d'eau :	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		Réception finale du réseau :	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	

**OBSERVATIONS GENERALES/ CORRECTIONS A APPORTER / TRAVAUX A REPENDRE**

.....

.....

.....

.....

**NOMS ET SIGNATURES**

Pour l'Entreprise

Pour l'Ingénieur  
Conseil

Pour le comité de  
gestion/la  
communauté

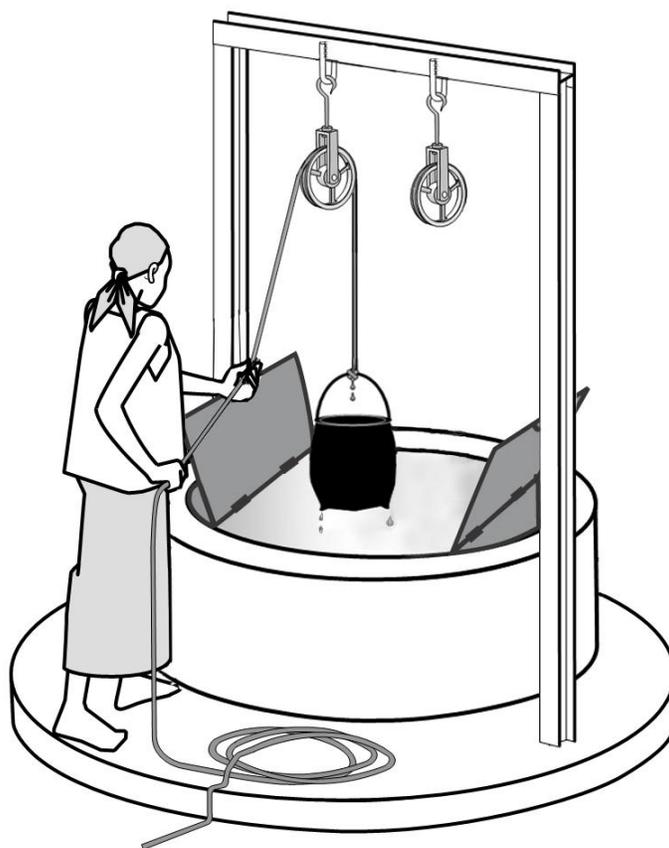
Pour le projet

Pour la Direction  
de l'Hydraulique

Pour la Commune

\_\_\_\_\_

## 5. FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE Puits MODERNE EQUIPE DE POULIES



Copyright GWI

**FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE PUIIS MODERNE EQUIPE DE POULIES**

	Pays : .....	N°: <input type="text"/>
	Région : .....	Nom de l'Entreprise: .....
	Province : .....	.....
	Commune : .....	Coordonnées (DMS) du puits:
	Village : .....	X (Long.) : .....° .....’ .....”
	Quartier/Hameau : .....	Y (lat.) : .....° .....’ .....”

**INFORMATIONS GENERALES**

Date de réception provisoire : ...../...../.....	Volume journalier exploitable : ..... m3/jour
Date de fin de réalisation du puits : ...../...../.....	
Date fin construction superstructure : ...../...../.....	
<b>NB: joindre en annexe la fiche technique du puits, y compris les plans de la superstructure.</b>	

**ETAT DU PUIIS A LA DATE DE LA RECEPTION PROVISOIRE**

Profondeur totale du puits : .....m/sol	Niveau de l'eau : .....m/sol
Cote supérieure du captage : .....m/sol	

**DIMENSIONS DE LA SUPERSTRUCTURE**

<u>Margelle</u>	<u>Trottoir</u>	<u>Murets</u>	<u>Canal de drainage</u>	<u>Abreuvoir</u>	<u>Puits perdu</u>
Long/Diam:.....m	Long/Diam:.....m	Long:.....m	Long:.....m	Long:.....m	Long/Diam:.....m
Larg:.....m	Larg:.....m	Épais:.....m	Larg:.....m	Larg:.....m	Larg:.....m
Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Prof:.....m
			Prof:.....m	Prof:.....m	Hauteur du soubassement : .....m
				Epais. :.....m	

DONNEES RELATIVES A LA MARGELLE, AU CUVELAGE ET AU CAPTAGE

Les dimensions contractuelles des différentes parties ont-elles été respectées ?											
<b>Hauteur de la margelle</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Epaisseur de la margelle</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Diamètre du cuvelage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Hauteur du cuvelage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>
<b>Epaisseur du cuvelage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Diamètre du captage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Hauteur du captage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Epaisseur du captage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>

ETAT DE LA MARGELLE, DU CUVELAGE ET DU CAPTAGE

<b>Margelle :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissurée	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Cuvelage :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Captage :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<u>Autres observations :</u>							
.....							
.....							

DONNEES RELATIVES A LA SUPERSTRUCTURE

Les dimensions contractuelles des différentes parties de l'ouvrage ont-elles été respectées ?														
<b>Entrée</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Trottoir</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Mur</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Canal</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Abreuvoir(s)</b>	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>
<b>Puits perdu</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Regard(s) de visite</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Existence d'un système de fermeture du puits</b>	Oui	<input type="checkbox"/>						
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>						

ETAT DE LA SUPERSTRUCTURE

**Test de résistance du béton:** Donner 2 légers coups de marteau sur les différentes parties de la superstructure et noter comment elles réagissent.

<b>Trottoir:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Mur de clôture:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Canal drainage:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Abreuvoir(s):</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Regard de visite:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle regard de visite:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Système fermeture du puits:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Mauvais état	<input type="checkbox"/>	Autres: .....		

Autres observations. :  
.....

DONNEES RELATIVES A L'EXHAURE DE L'EAU

Existence d'un bâti d'exhaure ?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Les caractéristiques des matériaux (type, épaisseur, etc.) du bâti d'exhaure sont-elles conformes aux spécifications exigées ?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Le bâti d'exhaure est-il correctement protégé (par exemple par une bonne couche de peinture)?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Les dimensions du bâti d'exhaure sont-elles conformes aux spécifications?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Le bâti d'exhaure est-il solidement fixé ?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Les caractéristiques des matériaux des poulies sont-elles conformes aux spécifications?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Le nombre de poulies est-il conforme au nombre requis?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Autres observations : .....		

**QUALITE DE L'EAU**

**Qualité de l'eau:** eau claire  Eau trouble  Eau chargée de particules  Existence d'odeur

Autres observations: .....

**VERIFICATION DE LA PRESENCE DES FICHES DE RECEPTIONS PROVISOIRES PARTIELLES OU DE DOCUMENTS TECHNIQUES**

Les fiches de réceptions provisoires partielles ou les fiches techniques des différents éléments du système ci-dessous sont-elles présentées?

		Observations			Observations
<b>Puits :</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Bâti d'exhaure :</b>	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>
<b>Analyse de l'eau par un laboratoire:</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Données et interprétation de l'essai de pompage:</b>	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>

**OBSERVATIONS GENERALES/ CORRECTIONS A APPORTER / TRAVAUX A REPENDRE**

.....

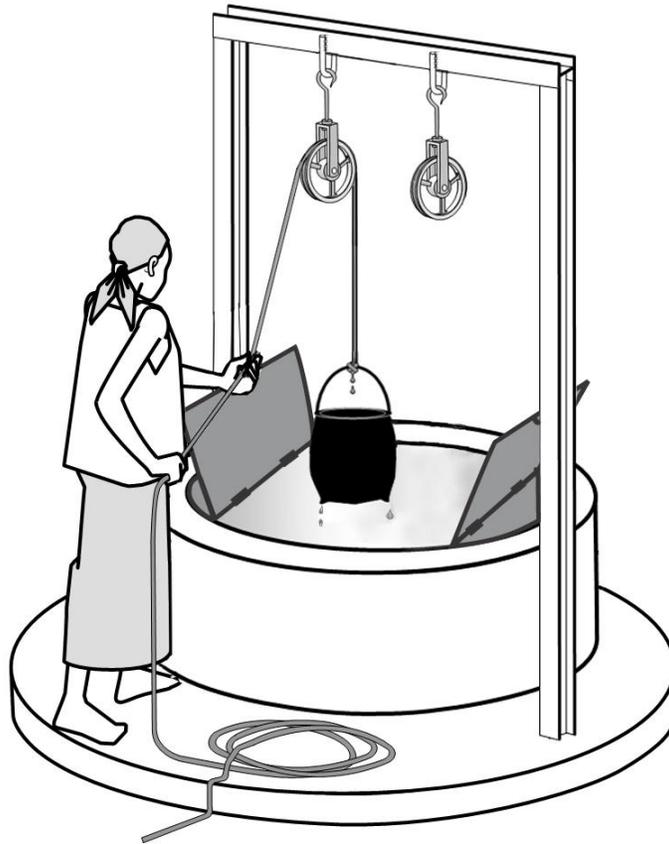
.....

**NOMS ET SIGNATURES**

Pour l'Entreprise      Pour l'Ingénieur Conseil      Pour le comité de gestion/la communauté      Pour le projet      Pour la Direction de l'Hydraulique      Pour la Commune

\_\_\_\_\_

## 6. FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIIS MODERNE EQUIPE DE POULIES



Copyright GWI

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIIS MODERNE EQUIPE DE POULIES**

	Pays : .....	N°: <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
	Région : .....	Nom de l'Entreprise: .....
	Province. : .....	.....
	Commune : .....	Coordonnées (DMS) du puits:
	Village : .....	X (Long.) : .....° ..... ' .....''
	Quartier/Hameau : .....	Y (lat.) : .....° ..... ' .....''

**INFORMATIONS GENERALES**

Date de la réception définitive : ...../...../.....	Niveau statique de l'eau dans le forage à la réception définitive:.....m/sol
Date de la réception provisoire : ...../...../.....	<b>NB : Joindre comme annexe la copie de la fiche de réception provisoire et les fiches techniques d'information sur le puits.</b>

**ETAT DU CUVELAGE, DU CAPTAGE, DE LA MARGELLE ET DE LA SUPERSTRUCTURE**

<b>Cuvelage:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Captage:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Margelle:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Trottoir:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Mur de clôture:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Canal drainage:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Abreuvoir(s):</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Regard de visite:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIIS MODERNE EQUIPE DE POULIES**

**Dalle regard de visite:** Bon état  Fissuré  Fissures béantes  Autres : .....

**Système de fermeture du puits:** Bon état  Mauvais état  Autres: .....

Autres observations :  
.....  
.....

**ETAT DU SYSTEME D'EXHAURE**

**Etat du bâti d'exhaure :** Bon état  Cassé

**Fixation du bâti d'exhaure :** Solide  Instable ou enlevé

Autres observations : .....

.....

**QUALITE DE L'EAU**

**Qualité de l'eau:** eau claire  Eau trouble  Eau chargée de particules  Existence d'odeur

Autres observations: .....

**VERIFICATION DE LA PRESENCE DE FICHES DE RECEPTION PROVISOIRES OU DE DOCUMENTS TECHNIQUES**

Est-ce que les copies des fiches de réception provisoire ou des documents techniques relatifs aux différents éléments mentionnés ci-dessous sont présentées?

	Observations		Observations
<b>Puits :</b> ...Oui <input type="checkbox"/> ..Non <input type="checkbox"/>		<b>Superstructure et dispositif d'exhaure:</b> ...Oui <input type="checkbox"/> ..Non <input type="checkbox"/>	

OBSERVATIONS GENERALES/ CORRECTIONS A APPORTER / TRAVAUX A REPENDRE

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
-------------------------------

NOMS ET SIGNATURES

Pour l'Entreprise

Pour l'Ingénieur  
Conseil

Pour le comité de  
gestion/la  
communauté

Pour le projet

Pour la Direction  
de l'Hydraulique

Pour la Commune

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

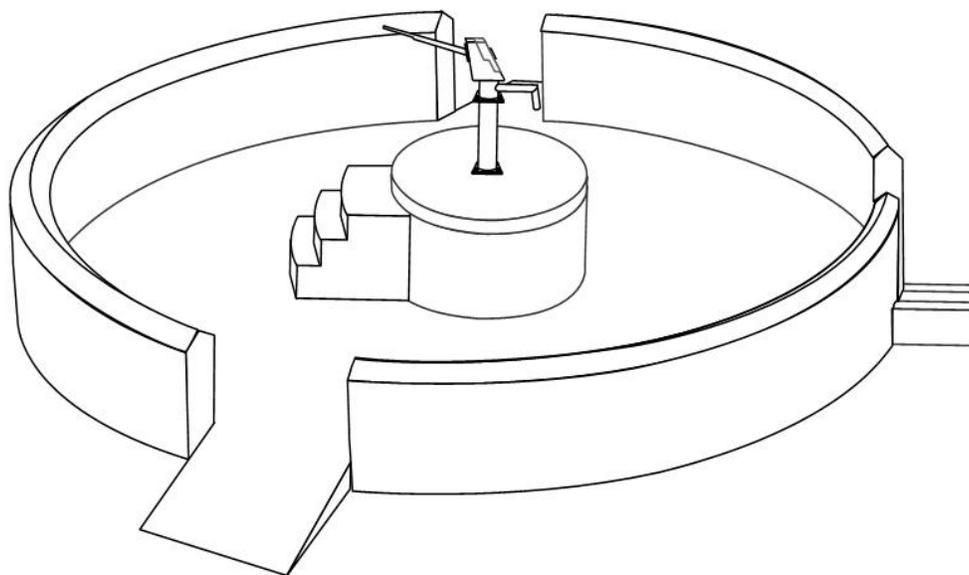
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

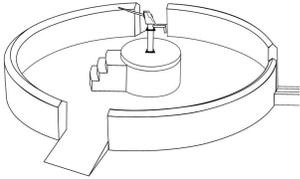
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 7. FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE PUIS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE



**FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE PUIS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

	Pays : .....	N°: <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
	Région : .....	Nom de l'Entreprise: .....
	Province : .....	.....
	Commune : .....	Coordonnées (DMS) du forage:
	Village : .....	X (Long.) : .....° ..... ' .....''
	Quartier/Hameau : .....	Y (lat.) : .....° ..... ' .....''

**INFORMATIONS GENERALES**

Date de réception provisoire : ...../...../.....	Volume journalier exploitable : ..... m3/jour
Date de fin de réalisation du puits : ...../...../.....	Date de pose de la pompe : ...../...../.....
Date de fin de construction de la superstructure : ...../...../.....	
<b>NB: joindre en annexe la fiche technique du puits, les plans de la superstructure et la fiche d'installation de la pompe.</b>	

**ETAT DU PUIS A LA DATE DE LA RECEPTION PROVISOIRE**

Profondeur totale du puits : .....m	Niveau de l'eau : .....m/sol
Cote supérieure du captage : .....m/sol	

**DIMENSIONS DE LA SUPERSTRUCTURE**

<u>Margelle</u>	<u>Trottoir</u>	<u>Mur de clôture</u>	<u>Canal de drainage</u>	<u>Abreuvoir</u>	<u>Puits perdu</u>
Long/Diam:.....m	Long/Diam:.....m	Long:.....m	Long:.....m	Long:.....m	Long/Diam:.....m
Larg.:.....m	Larg.:.....m	Épais:.....m	Larg.:.....m	Larg.:.....m	Larg.:.....m
Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Haut:.....m	Prof:.....m
			Prof:.....m	Prof:.....m	Hauteur du soubassement : .....m
				Epais. :.....m	

DONNEES RELATIVES A LA MARGELLE, AU CUVELAGE, ET AU CAPTAGE

<b>Les dimensions contractuelles ont-elles été respectées ?</b>											
<b>Hauteur de la margelle</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Epaisseur de la margelle</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Diamètre du cuvelage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Hauteur du cuvelage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>
<b>Epaisseur du cuvelage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Diamètre du captage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Hauteur du captage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Epaisseur du captage</b>	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>

ETAT DE LA MARGELLE, DU CUVELAGE ET DU CAPTAGE

<b>Margelle :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Cuvelage :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Captage :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Autre observation :</b> .....							
.....							

DONNEES RELATIVES A LA SUPERSTRUCTURE

<b>Dimensions / caractéristiques contractuelles ont-elles été respectées ?</b>														
<b>Entrée</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Trottoir</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Mur</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Canal</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Abreuvoir(s)</b>	Oui	<input type="checkbox"/>
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>
<b>Puits perdu</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Regard(s) de visite</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Existence d'un système de fermeture du puits</b>		Oui	<input type="checkbox"/>					
	Non	<input type="checkbox"/>		Non	<input type="checkbox"/>			Non	<input type="checkbox"/>					

ETAT DE LA SUPERSTRUCTURE

**Test de résistance du béton: Donner 2 légers coups de marteau sur les différentes parties de la superstructure et noter comment elles réagissent**

<b>Trottoir :</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Mur de clôture:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Canal drainage:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Abreuvoir(s):</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissurée	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Regard de visite:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle regard de visite:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissurée	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Système fermeture du puits:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Mauvais état	<input type="checkbox"/>	Autres: .....		

Autres observations :

.....

.....

DONNEES RELATIVES A LA POMPE

Marque et modèle de la pompe : .....	N° de série : .....	Date d'installation : ...../...../.....
Profondeur d'installation : .....m	Aspect général : .....	
<b>Fixation de la pompe</b> : Bonne <input type="checkbox"/> Jeux <input type="checkbox"/> Mauvaise <input type="checkbox"/> Autres obs. : .....		
<b>Test de fuite</b> (à faire après au moins 30 mn de repos de la pompe):		
L'eau sort après .....coups de pompe	Existence de fuites ?    Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
<b>Test de débit:</b> Commencer le test une fois que l'eau sort de façon continue. Pomper approximativement une minute (environ 40 coups) pendant laquelle l'eau est collectée dans un récipient.		
Nombre de litres d'eau recueillie >10 litres?    Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		

**FICHE DE RECEPTION PROVISOIRE DE PUIITS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

Demander aux utilisateurs si la pompe est tombée en panne depuis la réception provisoire?      Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Nombre de pannes ::.....Nature des pannes: .....

**QUALITE DE L'EAU**

<b>Qualité de l'eau:</b> eau claire <input type="checkbox"/> Eau trouble <input type="checkbox"/> Eau chargée de particules <input type="checkbox"/> Existence d'odeur <input type="checkbox"/>
Autres observations : .....

**VERIFICATION DE LA PRESENCE DES FICHES DE RECEPTIONS PROVISOIRES PARTIELLES OU DE DOCUMENTS TECHNIQUES**

Les fiches de réceptions provisoires partielles ou les fiches techniques des différents éléments du système ci-dessous sont-elles présentées?

			Observations				Observations
<b>Puits :</b>	Oui	<input type="checkbox"/>		<b>Pompe à motricité humaine:</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	
	Non	<input type="checkbox"/>			Non	<input type="checkbox"/>	
<b>Analyse de l'eau par un laboratoire:</b>	Oui	<input type="checkbox"/>		<b>Données et interprétation de l'essai de pompage:</b>	Oui	<input type="checkbox"/>	
	Non	<input type="checkbox"/>			Non	<input type="checkbox"/>	

OBSERVATIONS GENERALES/ CORRECTIONS A APPORTER / TRAVAUX A REPENDRE

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
-------------------------------

NOMS ET SIGNATURES

Pour l'Entreprise

Pour l'Ingénieur  
Conseil

Pour le comité de  
gestion/la  
communauté

Pour le projet

Pour la Direction  
de l'Hydraulique

Pour la Commune

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

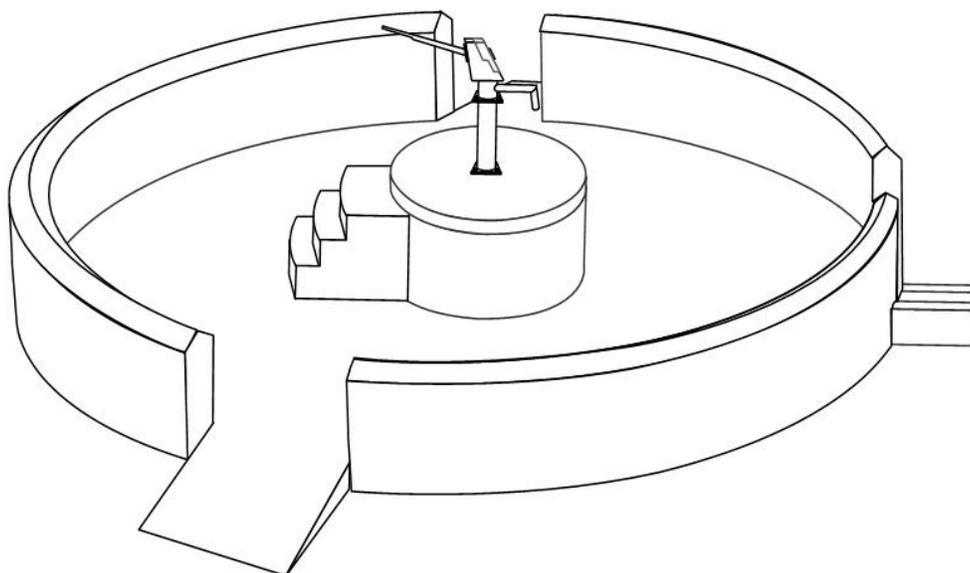
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

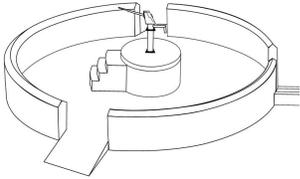
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 8. FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE



**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIIS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

	Pays : .....	N°:	
	Région : .....	Nom de l'Entreprise: .....	
	Province. : .....	.....	
	Commune : .....	Coordonnées (DMS) du forage:	
	Village : .....	X (Long.) : .....° ..... ' .....''	
	Quartier/Hameau : .....	Y (lat.) : .....° ..... ' .....''	

**INFORMATIONS GENERALES**

Date de réception définitive : ...../...../.....	Niveau de l'eau dans le forage à la réception définitive:.....m/sol
Date de réception provisoire : ...../...../.....	<b>NB : Joindre comme annexe la copie de la réception provisoire, les copies des fiches techniques du forage et de la pompe</b>

**ETAT DU CUVELAGE, DU CAPTAGE, DE LA MARGELLE ET DE LA SUPERSTRUCTURE**

<b>Cuvelage:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Captage:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Margelle:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissurée	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Trottoir:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Mur:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Canal drainage:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Abreuvoir(s):</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Dalle puits perdu:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissurée	<input type="checkbox"/>	Fissures béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Regard de visite:</b>	Bon état	<input type="checkbox"/>	Fissuré	<input type="checkbox"/>	Fissure béantes	<input type="checkbox"/>	Autres : .....

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIIS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

<b>Dalle regard de visite:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Fissurée <input type="checkbox"/>	Fissures béantes <input type="checkbox"/>	Autres : .....
<b>Système fermeture du puits:</b>	Bon état <input type="checkbox"/>	Mauvais état <input type="checkbox"/>	Autres: .....	
Autres observations. :				
.....				
.....				

**DONNEES RELATIVES A LA POMPE**

Marque et modèle de la pompe :.....	N° de série :.....	Date de réception provisoire: ...../...../.....
Aspect général :.....		
<b>Fixation de la pompe</b> : Bonne <input type="checkbox"/>	Jeux <input type="checkbox"/>	Mauvaise <input type="checkbox"/>
Autres observations. :.....		
<b>Test de fuite</b> (à faire après au moins 30 mn de repos de la pompe):		
L'eau sort après .....coups de pompe	Existence de fuites ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
<b>Test de débit:</b> Commencer le test une fois que l'eau sort de façon continue. Pomper approximativement une minute (environ 40 coups) pendant laquelle l'eau est collectée dans un récipient.		
Nombre de litres d'eau recueillie >10 litres?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

Demander aux utilisateurs si la pompe est tombée en panne depuis la réception provisoire?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Nombre de pannes :.....Nature des pannes: .....	

**QUALITE DE L'EAU**

<b>Qualité de l'eau:</b>	eau claire <input type="checkbox"/>	Eau trouble <input type="checkbox"/>	Eau chargée de particules <input type="checkbox"/>	Existence d'odeur <input type="checkbox"/>
Autres observations :				
.....				

**FICHE DE RECEPTION DEFINITIVE DE PUIITS MODERNE EQUIPE DE POMPE A MOTRICITE HUMAINE**

**VERIFICATION DE LA PRESENCE DES FICHES DE RECEPTION PROVISOIRES OU DE DOCUMENTS TECHNIQUES**

Est-ce que les copies des réceptions provisoires ou de divers documents techniques relatifs aux différents éléments mentionnés ci-dessous sont présentées?

		Observations			Observations
<b>Puits :</b>	...Oui	<input type="checkbox"/>	<b>Pompe à motricité humaine:</b>	...Oui	<input type="checkbox"/>
	..Non	<input type="checkbox"/>		..Non	<input type="checkbox"/>

**OBSERVATIONS GENERALES/ CORRECTIONS A APPORTER / TRAVAUX A REPENDRE**

.....

.....

.....

.....

**NOMS ET SIGNATURES**

Pour l'Entreprise

Pour l'Ingénieur  
Conseil

Pour le comité de  
gestion/la  
communauté

Pour le projet

Pour la Direction  
de l'Hydraulique

Pour la Commune

\_\_\_\_\_

## BIBLIOGRAPHIE

- Babacar Dieng, 2005, Hydrogéologie et ouvrages de captage, Groupe EIER-ETSHER, Juillet 2005.
- Burkina Faso, Programme Intégré d'Hydraulique Villageoise et d'Education pour la santé / Volet Eau, Fiche de réception de forage.
- Jean-Philippe DEBUS, Formulaire d'inspection sanitaire de forage, CRS.
- Jimmy Royer, Thomas Djiako, Eric Schiller, Bocar Sada Sy, 1998, Le pompage photovoltaïque. Manuel de cours à l'intention des ingénieurs et des techniciens, IEPF/Université d'Ottawa / EIER / CREPA, 1998.
- Michael Smith, Rod Shaw, 1996, Sanitary surveying, WEDC Loughborough University, 1996.
- SKAT, 1995, Pompe manuelle Afridev Manuel d'installation et d'entretien.
- Burkina Faso, Arrêté N° 2008 -000001/MAHRH du 07 Janvier 2008 portant définition de formulaires types de Recueil d'informations sur les travaux de Réalisation et/ou réhabilitation de puits modernes, de forages et d'adductions d'eau potable simplifiées.

## La série technique de GWI : la qualité des infrastructures pour un accès durable à l'eau et à l'assainissement:

Guide pratique pour la construction de latrine à simple fosse.

Réf. : 2011-01-F



Contractualisation de la réalisation des points d'eau: formulaires de réception provisoire et définitive.

Réf. : 2012-04-F



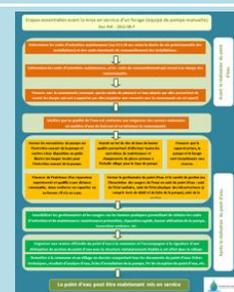
Démarche qualité pour la réalisation d'infrastructures durables en Afrique de l'Ouest.

Réf. : 2012-01-F



Les étapes essentielles avant la mise en service d'un forage (équipé de pompe manuelle) au profit d'une communauté.

Réf. : 2012-05-F



Fiches de suivi de points d'eau et de latrines.

Réf. : 2012-02-F



Guide de formation des communautés au suivi des travaux de réalisation d'un mini réseau d'approvisionnement en eau à énergie solaire.

Réf. : 2012-06-F



Guide de formation des communautés au suivi des travaux de réalisation de forage.

Réf. : 2012-03-F



Faire le bon choix: un comparatif des technologies d'approvisionnement en eau en milieu rural.

Réf. : 2012-07-F



Ces documents sont également disponibles en Anglais.

Auteurs principaux : Lambert Zounogo P. NIKIEMA (CRS), Sue CAVANNA (Sahel Consulting) et Jean-Philippe DEBUS (CRS).



**The Global Water Initiative**

A Partnership Funded by the Howard G. Buffet Foundation